

VERSION 2006

Escritor portugués es ganador de Premio de Letras “José Donoso”

- António Lobo Antunes fue el elegido por el jurado internacional reunido en la nuestra ciudad y en la capital. Recibirá el reconocimiento otorgado por la Universidad de Talca y Banco Santander Santiago.
- El destacado novelista, quien fue candidato al Premio Nobel de Literatura, recibirá una medalla, un diploma y 20 mil dólares. (Pág. 5)



U. de Talca desarrollará proyectos para crear dos nuevas orquestas juveniles Infantiles

La Universidad de Talca desarrollará dos proyectos por un monto cercano a los 60 millones de pesos para formar orquestas juveniles infantiles en las comunas de Talca y Colbún.

Gracias a la aprobación de los proyectos por parte de la Fundación de Orquestas Juveniles e Infantiles de Chile se materializarán estas iniciativas desde octubre próximo.

En ambos proyectos, la Universidad de Talca actuará como unidad académica asesora, a través de su Conservatorio de Música. Las iniciativas comprenden adquisición de instrumentos musicales y la formación de niños y jóvenes.

En Talca, La Fundación “Ludovico Rutten” y nuestra Universidad trabajarán para formar la orquesta en la Población Carlos Trupp, al oriente de la capital regional.

(Pág. 2)

Destacados

Alumnos de Arquitectura desarrollan proyectos en localidad de Curtiduría

Estudiantes de la carrera participan en el Taller de Obra, instancia curricular que instala a los futuros profesionales en un proceso que conjuga investigación y construcción para indagar en las maneras de la modernización del territorio asociado al Valle Central de Chile.

Pág. 7

Conap acredita a Magíster en Gestión Tecnológica

La Comisión Nacional de Acreditación de Postgrado otorgó su respaldo a este programa cuyo énfasis está en el ámbito de la Biotecnología.

Pág. 7

Campus Curicó tiene nueva Federación de Estudiantes

Roberto Fernández, estudiante de la carrera de Ingeniería Civil Industrial, es el nuevo líder de la organización estudiantil.

Pág. 4

Universidad de Talca desarrolla dos proyectos para crear orquestas juveniles Infantiles

■ Iniciativas se ejecutarán en la población Carlos Trupp, al oriente de Talca y en la comuna de Colbún, provincia de Linares.

La Universidad de Talca desarrollará dos proyectos por un monto cercano a los sesenta millones de pesos, destinado a la creación de orquestas juveniles infantiles en las comunas de Talca y Colbún.

Lo anterior será posible gracias a la aprobación de los respectivos proyectos por parte de la Fundación de Orquestas Juveniles e Infantiles de Chile, (FOJI) que a través de un concurso nacional impulsado para los efectos, otorgó el financiamiento para el desarrollo de estas agrupaciones musicales, en cuyos casos actuará como unidad académica asesora el Conservatorio de Música de la Universidad de Talca.

Gloria Valdés, directora de esa unidad, informó que los proyectos comenzarán a materializarse en el mes de octubre de este año y contemplan para Colbún y Talca, periodos de ejecución de tres y cuatro años, respectivamente.

Manifestó que la iniciativa en la comuna de la provincia de Linares contempla para creación de orquestas juveniles infantiles un monto superior a los 20 millones de pesos, dineros con los cuáles serán adquiridos instrumentos y serán financiados

otros gastos propios de la materialización de un proyecto de esta naturaleza.

POBLACIÓN CARLOS TRUPP

En Talca el proyecto será ejecutado al amparo de la Fundación "Ludovico Rutten", que se ubica en la Población Carlos Trupp, al oriente de la capital regional. En tal lugar, serán destinados más de 26 millones de pesos para la formación de la Orquesta, a la que se suman otros recursos que permitirá la compra de instrumental y otros gastos.

Se estima que este proyecto beneficiará sólo en el señalado sector poblacional, a unos 45 niños y jóvenes, entre seis y 14 años de edad, que de otra manera no tendrían la posibilidad de integrar una orquesta juvenil infantil, dadas las dificultades socioeconómicas que enfrentan.

La iniciativa contempla dos líneas de acción. El primero, en el ámbito de la docencia, que será impartida por el Conservatorio de Música de la Universidad de Talca, mediante cursos de formación musical en especialidades básicas de una orquesta, es decir, violín, viola, violoncello y contrabajo, además de cursos de lec-

tura musical y taller orquestal. Para ello se aplicarán los programas y métodos de estudio correspondientes al conservatorio. Una segunda línea de trabajo, dice relación con el ámbito de la difusión. El proyecto contempla un programa destinado a mostrar el nivel de avance individual y grupal, comenzando con audiciones del taller orquestal ante público familiar, para luego desarrollar presentaciones educacionales y ante público en general.

Gloria Valdés destacó la trascendencia de ambos proyectos y el alto impacto que tendrá en el entorno, y en sectores donde podrán ser descubiertos nuevos talentos musicales. Preciso que la asesoría académica estará a cargo de los profesores Mirta Bustamante y Américo Giusti. Junto con lo anterior, expresó que en estos proyectos participarán alumnos de cursos superiores de la carrera de Música de nuestra Universidad, transformándose en clínicas de prácticas para los estudiantes.

Gloria Valdés puso de relieve la calidad de los proyectos presentados, que permitieron que de modo excepcional, la Fundación de Orquestas Juveniles e Infantiles aprobara dos iniciativas para una misma región.

CAMPUS SANTIAGO

Lily Garafulic expone en Campus Santiago

■ Entre el 12 de septiembre y el 29 de octubre estará abierta gratuitamente la muestra de la Premio Nacional de Arte 1995 en la sede capitalina de nuestra Universidad.

A partir del próximo martes estará abierta al público la exposición de Esculturas de la artista plástica Lily Garafulic, en el Campus Santiago de la Universidad de Talca.

A la inauguración de las obras de la escultora chilena, hija de croatas, asistirán autoridades universitarias y distinguidas personalidades del mundo del arte.

En la trayectoria de la artista se distinguen varias etapas. La primera figurativa, en la que destacan trabajos de cabezas, rostros y bustos. Más tarde su producción se inclinó hacia la abstracción, inspirada en circunstancias y temas que la interpelan, como la llegada del hombre a la luna, la cultura de Isla de Pascua y la lectura de la Biblia.

Más que definir una temática, la escultora insiste en la autonomía de los medios y el lenguaje de la escultura y se concentra en la exploración de las formas dando especiales características al juego de volúmenes generado por el contraste entre las superficies curvas y rectas.

Lily Garafulic, que pertenece a la Generación del 40 junto a Marta Colvin y Rebeca Matte, fue elegida Representante de Chile ante la Unesco en la Asociación Internacional de Artes Plásticas. Dos de sus creaciones se encuentran en el Parque de las Esculturas de la Universidad de Talca, en el Campus Lircay.

En 1995 obtuvo el Premio Nacional de Arte, y dos años después fue distinguida como Profesora Emérita de la Universidad de Chile.

La muestra estará abierta gratuitamente hasta el próximo 29 de octubre.



Agenda

ESCULTURAS DE LILY GARAFULIC

Martes 12 de septiembre, Sala de Exposiciones del Centro de Extensión del Campus Santiago. Universidad de Talca inaugura la exposición de esculturas de la destacada artista nacional Lily Garafulic.

EXPOSICION

Hasta el 15 de septiembre se ex-

pondrá en el Centro de Extensión "Prof. Carlos Hojas Alonso", la muestra del académico Martín Schaffernicht, denominada "Serie Intramuros: Fotografías y Música Electrónica".

LO MEJOR DE COPELLO

Hasta el 19 de septiembre se mantendrá abierta al público la exposición "Lo Mejor de Copello" en el Centro de Extensión Cultural "Prof. Carlos Hojas Alonso".

INFORME PAIS MEDIOAMBIENTE

Martes 26 de septiembre, a las 16:00 horas, en la "Sala Eloísa Díaz", Casa Central de la Universidad de Chile se presentará el Informe País Estado del Medio Ambiente en Chile 2005, cuyo capítulo en materia de recursos hídricos lideró el académico de la Facultad de Ciencias Forestales, Roberto Pizarro.

FERIA CIENTIFICO-TECNOLOGICA

27, 28 y 29 de Septiembre de 2006 tendrá lugar la XVI Feria Científico-Tecnológica del Maule.

JORNADA DE TRAUMATOLOGIA

29 y 30 de septiembre, Campus Lircay de la Universidad de Talca. Escuela de Kinesiología organiza

la Segunda Jornada de Actualización e Integración de Traumatología".

CONGRESO DE PSICOLOGIA

Entre los días 19 al 21 de octubre de 2006, en el Campus Talca, La Universidad de Talca será sede del Primer Congreso de Psicología, convocados por las Escuelas de Psicologías del Consorcio de Universidades del Estado.

SEMENARIO

UNIVERSIDAD de TALCA

Representante Legal:
Juan Antonio Rock Tarud
Rector de la Universidad de Talca.

Secretario General:
Prof. Ricardo Sánchez Venegas

Dirección de Comunicaciones Corporativas:
Macarena Deney Pineda

Editor:
Edgardo A. Castro Vega

Periodistas
Sergio Torres Pérez
Carla Ortega Sazo
Patricia Oyarce Mena
Fotografías:
Alejandro Aravena Muñoz
Francisco Stecher Ruiz

Dirección:
2 norte 685 - Teléfono 200160-200105
Talca, Chile/ Publicación de la
Universidad de Talca/ Edición de 800
ejemplares /Correo electrónico
prensa@utalca.cl

Impresión:
Impresora La Discusión S.A. - Chillán.

CENTRO DE INSERCIÓN LABORAL

Universidad de Talca y ProChile estrechan lazos

Una alianza que permitirá incorporar a nuevos jóvenes profesionales al trabajo de apoyo del programa de internacionalización de la agricultura campesina establecerá la Dirección Nacional de ProChile con el Centro de Inserción Laboral para Profesionales de la Universidad de Talca.

Tras reunirse en el Campus Talca con la Directora de Planificación y Análisis Institucional, Patricia Rodríguez y el director del citado Centro, Pablo González, la directora de ProChile, Alicia Frohmann, manifestó su confianza en que a partir del año 2007 algunos profesionales del

Centro de Inserción Laboral puedan desempeñarse en el programa que busca apoyar a los agricultores en el proceso exportador. "Esperamos poder concretar un trabajo a partir del 2007, con la Universidad de Talca, en el marco de la labor que realiza este Centro, en un ámbito específico, que es el programa de internacionalización de la agricultura campesina, que es una iniciativa importante que está promoviendo ProChile, en conjunto con el Ministerio de Agricultura e INDAP", afirmó.

Frohmann señaló que el programa ya ha tenido algunos resultados ciertos en la Región del

Maule, beneficiando a empresas y consorcios que se han conformado y que se encuentran exportando. "Siempre nos faltan recursos humanos y financieros y, entonces, la posibilidad de trabajar con estos profesionales para hacer mejor nuestra labor, es algo muy relevante", sostuvo.

En la actualidad, en la Dirección Regional de ProChile trabaja Fabiola Bravo, ingeniero comercial de nuestra Universidad que participa del programa de inserción laboral para jóvenes. "Esperamos acoger a más profesionales el año próximo", puntualizó Alicia Frohmann.

Por su parte, Patricia Rodrí-



La Directora Nacional de ProChile, Alicia Frohmann, visitó el Centro de Inserción Laboral de la Universidad.

guez Cuéllar señaló que esta decisión de avanzar en una alianza con ProChile representa una señal de confianza hacia la labor que desarrolla el Centro de In-

serción laboral para jóvenes profesionales de la Universidad de Talca y el compromiso institucional con el entorno próximo y el desarrollo del país.

EN AUDITORIO DE LA FACE

Realizan seminario "Libros Contables Electrónicos"

■ El pasado viernes 1 de septiembre se realizó este encuentro que buscó difundir las nuevas alternativas de registro y mantenimiento de la información contable de las empresas.

En una detallada y extensa charla, el ex alumno de la carrera de Contador Público y Auditor de la Universidad de Talca, Omar Reyes Ríos, expuso sobre su experiencia como socio de Círculo Verde, empresa especialista en prestación de servicios en materias tributarias y contables, y acerca de las nuevas posibilidades que la tecnología otorga para registrar información contable.

Este nuevo modo de almacenamiento consiste en dejar en el computador del contribuyente los libros contables sin necesidad de



Una detallada charla el ex alumno de la carrera de Contador Público y Auditor Omar Reyes expuso sobre su experiencia como socio de Círculo Verde, empresa especialista en prestación de servicios en materias tributarias y contables.

ir a timbrar hojas sueltas y posteriormente archivar y custodiar los libros tradicionales.

Al respecto, Omar Reyes afirma

que se trata de un tema "pensado básicamente por la gente del Servicio de Impuestos Internos (SII), su base está en la resolución 150 de

2005 que establece la posibilidad de dejar de imprimir los libros contables en papel y ponerlos en formato electrónico, usando para ello la firma electrónica y todo el proyecto digital del país".

En la charla quedó en evidencia la importancia de hacer un *upgrade* de la forma en que los contadores realizan su labor, idealmente se debería masificar el uso de archivos magnéticos constituidos como bases de datos y custodiados por el propio contribuyente, pero con algunos reportes parciales remitidos al SII

como registros oficiales.

Para Reyes, "los jóvenes tienen muchas más posibilidades de tomar estos cambios e introducirlos en su vida laboral. Son más proclives a trabajar con tecnologías y más orientados al uso de Internet".

En conclusión, el profesional sostuvo que había que olvidarse del contador que tomaba los papeles, los guardaba, los metía en un bolso y que entregaba un informe a fin de año, hoy día está plenamente vigente la contabilidad *on line*.

Acortan plazo de proyectos que postulen al Fondo de Desarrollo Científico

A un menor plazo de duración en los nuevos proyectos aspira el Fondo de Fomento al Desarrollo Científico y Tecnológico (FONDEF), que actualmente tiene alrededor de 250 iniciativas en ejecución en el país, y se apresta a lanzar su 14º concurso de proyectos para entregar recursos a otro conjunto de iniciativas que aporten en ese sentido.

Las áreas de acción de este fondo, dependiente de la Comisión Nacional Científica y Tecnológica (CONICYT), incluyen, entre otras, pesca, minería, agropecuaria, salud, educación e infraestructuras, y el objetivo de que la productividad en ellas sea más elevada y, al mismo

tiempo, se mejore la calidad de vida de la población.

CONVOCATORIA

Juan Pablo Vega, coordinador del 14º Concurso de Proyectos, precisó que a mediados del presente mes se realizará la convocatoria correspondiente, fecha desde la cual regirá un plazo de 60 días para realizar las postulaciones.

Instituciones que realizan investigación, como las universidades, son las que pueden postular propuestas, en forma asociativa con empresas. "Se presentan entre 120 y 180 proyectos, la tasa de aprobación oscila entre el 35 y el 40 por

ciento y el financiamiento promedio es de 230 millones por proyecto", indicó.

En la Universidad de Talca, entre otros proyectos que cuentan con financiamiento de esta fuente, se incluyen iniciativas como las "Bases estratégicas para el desarrollo de la viticultura chilena", del Centro de la Vid y el Vino; "Red nacional de viticultura de precisión", y "Bases estratégicas para consolidar el desarrollo de la industria manzanera chilena", que ejecuta el Centro de Pomáceas. Otros proyectos FONDEF se relacionan con aumento de la competitividad de la acuicultura nacional y la elección de nuevos

híbridos de álamo para uso industrial, este último a cargo del Instituto Tecnológico del Álamo.

DURACIÓN

Hasta ahora la duración promedio de los proyectos FONDEF es de 36 meses, pero "queremos que tengan el menor plazo posible". Sin embargo, por requerimientos de investigación en ámbitos como la biología, se permitirá un plazo mayor, si el comité ejecutivo del fondo lo aprueba.

En una charla explicativa, que se realizó en el auditorio de la Facultad de Ciencias de la Salud de la Universidad de Talca, organizada

por su Dirección de Programas de Investigación, dirigida a académicos de esta casa de estudios y de la Universidad Católica del Maule y empresarios, Juan Pablo Vega explicó que la institución ejecutora debe aportar el 20 por ciento del costo total; las empresas socias, un 25 por ciento como mínimo, y el FONDEF financia hasta el 55 por ciento.

Los proyectos deben tener un componente de investigación científica y desarrollo, en el sentido de conformar un modelo que permita pasar a una etapa de innovación, ya sea de procesos, productos o tecnología genérica.

Campus Curicó tiene nueva Federación de Estudiantes

■ Nuevos dirigentes conducirán la principal organización estudiantil del Campus Curicó por el período 2006-2007.

Más de 400 alumnos del Campus Curicó votaron en esta nueva elección de la Federación de Estudiantes, que representará a los más de mil alumnos que posee la Facultad de Ingeniería en la sede Curicó de la Universidad de Talca.

La elección, en la cual hubo una lista única, fue aceptada luego de dos días de votación, en donde el grupo encabezado por el alumno de Ingeniería Civil Industrial, Roberto Fernández, obtuvo el 59,6 por ciento de aprobación.

De acuerdo a lo manifestado por el presidente electo, la votación fue objeto de controversias debido a la poca claridad en los



La nueva directiva de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Talca, Campus Curicó.

estatutos del Tribunal Calificador de Elecciones, con respecto al proceso electoral.

El mayor punto de divergencia para esta elección fue respecto al

quórum requerido para dar validez a la votación, el cual no estuvo claro hasta el final del proceso.

Respecto al plan de trabajo que desarrollará la nueva Fedeut-Curi-

có, Fernández enfatizó que está será una Federación activa, de carácter fuerte, que trabajará en cuatro ejes principales. Entre otros, destacó la reformulación de los estatutos en esa sede universitaria. El segundo eje del nuevo equipo tiene que ver con la concesión del casino. Harán presente sus observaciones respecto del servicio que se presta a los alumnos. Otro punto dice relación con el fortalecimiento del servicio de salud, la atención de los estudiantes y los convenios existen-

tes.

El cambio de mando se efectuó este miércoles 6 de septiembre, con la presencia del rector de nuestra Casa de Estudios, Juan Antonio Rock, la Vicerrectora de Desarrollo Estudiantil, Paulina Royo, profesor del Campus Curicó, Sergio Yañez, Directores de Escuela académicos, representantes de Fedeut Talca y de la Universidad Católica del Maule, además de los propios estudiantes del Campus Curicó.

Académico de Universidad de Dresden realizará estadía en Campus Curicó

■ El profesor alemán Benno Wessely visitará la sede curicana para seguir estrechando los lazos con su casa de estudios alemana.

Esta semana se desarrolla en Santiago el Encuentro de Energías Sustentables que organiza la Universidad de Talca, a través del profesor Claudio Tenreiro, en conjunto con la Pontificia Universidad Católica de Chile, encuentro que ha dado que hablar por las últimas declaraciones de la Presidenta Michelle Bachelet, con respecto a las políticas de energía que se aplicarán durante su administración.

Por este motivo, se encuentra en nuestro país en representación de las universidades alemanas, el Doctor Ingeniero Benno Wessely, académico del Instituto de Técnicas de Procedimiento y Medio Ambiente de la Universidad Técnica de Dresden, Alemania.

El académico, especialista en técnicas de procedimientos mecánicos, realizó su doctorado en el tema de caracterización por medios ópticos de sistemas dispersos de partículas. Estará desde el viernes 8 de septiembre hasta el miércoles 13 en el Campus Curicó, para estrechar los lazos ya existentes con nuestra Casa de Estudios, por medio de intercambios de alumnos y profesores.

En efecto, Dr. Ing. Wessely tendrá un agenda muy copada esos días, ya que trabajará en

algunos proyectos que realiza en conjunto con el profesor especialista en nanopartículas, Gonzalo Salinas, del Departamento de Tecnologías Industriales. Además, sostendrá reuniones de trabajo con los memoristas de Ingeniería de Ejecución Mecánica, que centran sus investigaciones en el área de ingeniería de procesos.

Asimismo, el académico alemán tiene numerosas publicaciones internacionales y realizará algunas visitas a empresas de la región, tales como Viña San Pedro y Cementos Bfo-Bfo, a fin de conocer la realidad nacional en la industria de procesos, y poder analizar las posibilidades de desarrollar proyectos en conjunto con estas empresas, tendientes a mejorar sus procesos de producción. Como por ejemplo, el manejo de sistemas de filtros, sistemas de transporte neumático, entre otros, los cuales son cada vez más habituales en la industria nacional, donde se ha detectado una carencia de especialistas, lo que conduce a problemas de procedimientos técnicos, que generan impactos medio ambientales no deseados, en otras palabras, contaminación.

Paralelo a lo anterior, se elaborarán un conjunto proyectos con-

cursoables con la contraparte chilena, que se presentarán al sistema de investigación nacional, ya sea FONDEF o FONDECYT.

El lunes próximo, se realizará una conferencia para ingenieros de distintas industrias básicas de la región. Estas industrias, son aquellas que realizan las primeras etapas de transformación de las materias primas, tales como industrias de celulosa, mineras o agroindustriales.

Entanto el martes, el académico desarrollará su última conferencia en el país, dirigida a los estudiantes de la Facultad de Ingeniería, donde expondrá sobre el tema del desarrollo de la Ingeniería en Europa, y en particular en Alemania. Dado que la forma en que tradicionalmente se aborda la ingeniería en Europa difiere de los tradicionalmente desarrollados en Chile, esta conferencia representa un particular interés para los estudiantes de ingeniería, ya que es una realidad alterna a la cual pueden acceder y sea como alumnos de intercambio y a futuro como profesionales, a través de los distintos programas de que dispone la universidad y los tratados internacionales que posee el Estado de Chile con la comunidad económica europea.

Expo Marista: éxito regional

■ Superando todas las expectativas, se dio fin a la feria de alternativas en Educación Superior, que organizó el Instituto San Martín de Curicó, en conjunto con la Universidad de Talca.

Más de cuatro mil alumnos de todos los puntos de la región, visitaron la segunda versión de la Feria Marista. Superando con creces la versión anterior que sólo contó con 2.600 visitantes.

La "Expo Marista Universitaria y Educacional 2006", que se desarrolló en el Gimnasio del Instituto San Martín, entre el 28 y 31 de agosto. Contó con la presencia de 45 instituciones de Educación Superior del país, entre universidades tradicionales y privadas, institutos profesionales y Centros de Formación Técnica, además de entidades financieras y la participación de Librerías Mataquito.

La ex alumna de nuestra Casa de Estudios Marcela Hormazábal y actual Rectora del establecimiento educacional curicano, señaló que la feria fue todo un éxito. "Estoy muy contenta porque la idea es abrir nuestras puertas a la comunidad", Señaló. Además, precisó que con esta actividad la institución persigue sólo la satisfacción de que pudieron concurrir una gran cantidad de colegios "de todos lados, desde San Fernando, las comunas de la costa, de Talca hasta Linares".

La Rectora agregó que la "Universidad de Talca ha sido un apoyo relevante, porque nos ha respaldado en todo", desde la planificación de la feria hasta su materialización.

Junto con lo anterior destacó la presencia del Vicerrector de Docencia de Pregrado, Iván Chacón y su exposición sobre el nuevo modelo de formación implementado en la Universidad. "El Instituto San Martín está trabajando en la misma línea de la Universidad, desarrollando las competencias, habilidades y destrezas de sus alumnos", indicó.

Por último, Marcela Hormazábal planteó la importancia de estas alianzas, para trabajar en conjunto por el bienestar y el desarrollo de la Provincia y la Región del Maule.



Más de cuatro mil personas asistieron a la "Expo Marista Universitaria y Educacional 2006". En la fotografía, la Rectora del Instituto San Martín, Marcela Hormazábal.

JURADO INTERNACIONAL ELIGIO A NOVELISTA LUSO

António Lobo Antunes es el ganador del premio "José Donoso" 2006

■ El escritor portugués –varias veces nominado al Nobel de Literatura– recibirá una medalla, un diploma y un cheque por 20.000 dólares, otorgados por la Universidad de Talca



António Lobo Antunes, ganador del Premio Iberoamericano de Letras 2006.

El jurado internacional del Premio Iberoamericano de Letras "José Donoso" determinó que el ganador del galardón de este año es el escritor portugués António Lobo Antunes, quien es licenciado en Medicina, con especialidad en Siquiatría.

Lobo Antunes es autor de "Memória de elefante" (1979), "Auto de los condenados" (1985), "El orden natural de las cosas" (1992), "La muerte de Carlos Gardel" (1994), "Buenas tardes a las cosas de aquí abajo" (2003) y "Sonetos a Cristo" (2005), entre otros.

Además de haber sido nomi-

nado en varias oportunidades al Premio Nobel de Literatura, el novelista luso ha sido favorecido en dos ocasiones con la mayor distinción de la Asociación Portuguesa de Escritores (APE), en 1985 y en 1999, y es, junto a José Saramago, uno de los escritores portugueses más traducidos.

El jurado, encabezado por el académico chileno Jaime Concha e integrado por los expertos en Literatura Alfonso García Morales (España), Thomas Bremer (Alemania), Francisco Javier Lasarte (Venezuela) y Guillermo Mariaca (Bolivia), llegó al ver-

dicto tras una semana de intensas lecturas y discusiones, coordinadas por el director del Instituto de Estudios Humanísticos "Abate Molina", Javier Pinedo.

Lobo Antunes, de 64 años, participó entre 1970 y 1973 en la última fase de la guerra de liberación colonial de Angola, que ha sido un tema recurrente en muchos de sus libros. Actualmente vive en Lisboa y se dedica exclusivamente a la literatura y al periodismo.

El premio, auspiciado por el Banco Santander Santiago, consiste en una medalla, un diploma

y un cheque por 20.000 dólares.

El premio "José Donoso" fue instituido por la Universidad de Talca en memoria del destacado escritor chileno, vinculado por raíces familiares y culturales a la Región del Maule, como una manera de reconocer la originalidad y calidad de la trayectoria de un autor iberoamericano.

Los anteriores galardonados han sido el mexicano José Emilio Pacheco (2001), la argentina Beatriz Sarlo (2002), Isabel Allende (2003), el peruano Antonio Cisneros (2004) y el argentino Ricardo Piglia (2005).

Jurado cree que distinción a las letras iberoamericanas se está consolidando

■ A escasas horas del anuncio del ganador de la distinción que otorga la Universidad de Talca a las letras iberoamericanas, la comisión evaluadora concordó en que este certamen podría adquirir el carácter de premios como el "Juan Rulfo", de México o el "Rómulo Gallegos" de Venezuela.

Los miembros del jurado del Premio Iberoamericano de Letras "José Donoso" que entrega la Universidad de Talca están de acuerdo en que este certamen está en un franco proceso de consolidación en el ámbito de la literatura en América Latina y la península ibérica.

Tras una semana de trabajo para decidir quien es el escritor más destacado en las letras iberoamericanas, la comisión presidida por el académico chileno Jaime Concha e integrada por Alfonso García Morales (España), Thomas Bremer (Alemania), Francisco Javier Lasarte (Venezuela) y Guillermo Mariaca Iturri (Bolivia) concordó en afirmar que este evento puede alcanzar el renombre de premios como el "Juan Rulfo", de México o el "Rómulo Gallegos", en Venezuela.

Para el profesor de Literatura Hispanoamericana en la Facultad de Filología de la Universidad de Sevilla, Alfonso García, esta premiación es "interesante respecto al panorama de premios que hay en América Latina y la península", lo

que en el futuro puede significar "un antecedente para internacionalizar a algunos autores a partir de Chile".

"En este sentido yo creo que este premio "José Donoso" se va a ir haciendo un hueco y va a ocupar un sitio dentro del panorama de premios como el "Juan Rulfo" de México, o el "Rómulo Gallegos" de Venezuela, o algunos premios que se conceden en España".

En la misma línea, el venezolano Francisco Lasarte, quien es profesor del Departamento de Lengua y Literatura de la Universidad "Simón Bolívar", señaló que "es fundamental que se concedan premios de esta naturaleza, que no hay muchos en el continente, tal vez el "Rulfo" sea equivalente".

A su juicio, la proyección del certamen permitirá que se convierta "en un buen referente, pero depende del apoyo que tenga, en el tiempo y es fundamental para reconstruir eso que se enfrió, conocimiento de la comunicación, una cierta solidaridad en las letras en América Latina con España y Portugal".

Por su parte, el alemán Thomas Bremen, profesor de Literatura en la Universidad de Halle valoró la premiación como un motor para el desarrollo de la interculturalidad.

"Yo lo veo como un premio que será importante para Talca y para Chile, pero con una perspectiva mucho más grande para el desarrollo de cierta interculturalidad en América Latina y para América Latina. Yo lo veo en un camino muy bueno y muy interesante y muy fructífero", expresó.

Asimismo, el presidente del jurado y profesor de Literatura Latinoamericana de la Universidad de California concluyó que aunque este proceso es conocido, tiene una amplia proyección. "Este premio está precisamente en un trance de consolidación, así que es la responsabilidad de los jurados no equivocarse con los nombres de las personas que se elijan", manifestó.

El premio será anunciado este viernes 8 de septiembre a las 11:30 horas en Santiago. El favorecido recibirá una medalla, un diploma y un cheque por 20 mil dólares.



El jurado internacional del Premio "José Donoso" estuvo en el Campus Talca, donde ofrecieron una conferencia a la comunidad universitaria.

FOMENTO A LA FICCIÓN

El profesor de Literatura de la Universidad Mayor de San Andrés, en Bolivia, Guillermo Mariaca, cree que es fundamental valorar la expresión por medio de la literatura en América Latina y sobre todo el fomento a la ficción.

"Hay una afirmación que viene desde varios años de un importante escritor latinoamericano de que la literatura es el primer territorio liberado de América Latina", señaló el académico.

A su juicio, es imprescindible fortalecer la ficción, sobre todo

por medio de premios como el "José Donoso" pues nos permite "la reinención de nosotros mismos, que apunte a lo mejor que tenemos y no a lo peor que tenemos".

Mariaca resaltó que la institucionalización de esta clase de premios es fundamental para una América Latina que en los últimos 20 años está dominada "por esa sensación de atraso tecnológico, económicos, para que nos hubiésemos olvidado que al mismo tiempo hemos aportado con cosas extraordinarias para el mundo de las artes y la ficción".

Ciencias Empresariales y Música suscriben compromisos de desempeño

■ Rector Juan Antonio Rock presidió los actos y recalcó que el acuerdo busca fortalecer y descentralizar la gestión institucional.

Dos nuevas unidades suscribieron esta semana sus compromisos de desempeño académico. Se trata de la Escuela de Música y la Facultad de Ciencias Empresariales, cuyas autoridades firmaron el acuerdo con el Rector Juan Antonio Rock en actos separados y acompañados por los profesores de esas instancias y por la Directora de Planificación y Análisis Institucional, Patricia Rodríguez Cuéllar.

El compromiso de desempeño por unidad busca fortalecer la gestión institucional, a través de metas específicas, que deberán ser desarrolladas en un período determinado. Para este caso, y tendiendo en consideración que se trata de una experiencia piloto, el tiempo de ejecución no debiera extenderse más allá de enero de 2007, mes en el cual se volverán suscribir acuerdos, y en función de esos compromisos se procederá a la asignación presupuestaria para el



El Rector Juan Antonio Rock y el decano José Rojas Méndez durante la firma del documento.

próximo año. Esta acción busca fomentar el trabajo en red de los académicos y su relación con el Plan Estratégico de la Corporación.

En ambos actos, el rector Juan Antonio Rock expresó a los académicos presentes que la firma de dicho compromiso constituye un hito importante en el desarrollo de la institución, por cuanto permite

sincronizar las acciones de las unidades en función del plan estratégico y descentralizar la gestión, otorgando un rol aún más pro-



La Directora de la Escuela de Música, Mirta Bustamante, suscribe el compromiso de desempeño de la unidad que lidera. La acompaña, la Directora del Conservatorio de Música, Gloria Valdés.

tagónico a las Facultades, Institutos y Escuelas.

Tanto el decano de la Facultad de Ciencias Empresariales, José Rojas Méndez, como la Directora

de la Escuela de Música, Mirta Bustamante Márquez valoraron el acuerdo y coincidieron en expresar lo significativo del acto para el desarrollo institucional.

Asume nueva Directora del Programa de Idiomas

Shanon Goulart es la nueva Directora del Programa de Idiomas en la Universidad de Talca, cargo en el cual sucede al profesor Jorge Meneses, quien se desempeñó por espacio de siete años.

En una ceremonia realizada en el Campus Talca, el rector Juan Antonio Rock destacó y agradeció los aportes realizados por Meneses durante su gestión, que llevaron a un cambio en la concepción del idioma de Inglés al interior de la Universidad. Indicó que los desafíos de este programa están orientados a satisfacer las demandas de la institución, en el marco del nuevo modelo de formación profesional que está impulsando esta casa de estudios superiores. La autoridad universitaria deseó éxito a la nueva directora del Programa de Idioma.

A la ceremonia asistieron el Vicerrector de Docencia de Pregrado, Iván Chacón, y académicos de esa unidad.



Shanon Goulart, nueva directora del Programa de Idiomas.

Copefrut y Universidad de Talca examinan áreas de cooperación

Una visita de conocimiento y exploración realizaron a la Universidad de Talca altos ejecutivos de la empresa Copefrut, de Curicó, en áreas en las cuales esta agroindustria pueda establecer con centros tecnológicos, Facultades e Institutos de esta casa de estudios.

Concurrieron, invitados por el Centro de Innovación y Emprendimiento (CIE) de la Universidad de Talca, el gerente comercial, Patricio Toro; el gerente de Administración y Finanzas, René Wunkhaus y el gerente de Productores, Pablo Godoy, quienes sostuvieron una reunión en la

sala de consejo de la Facultad de Ciencias Empresariales (FACE), que contó con la presencia del Rector Juan Antonio Rock.

Posteriormente, los ejecutivos de la principal exportadora de frutas, constituida por capitales chilenos, visitaron el Centro Tecnológico de Pomáceas, donde su director, José Antonio Yuri, les dio a conocer antecedentes de los principales proyectos que esta unidad realiza, en vinculación con el sector privado.

Sergio Giaconi, director del CIE explicó que éste es un primer contacto de los ejecutivos de Copefrut con la Universidad de Talca y como

consecuencia del mismo se definió la realización de una segunda visita, esta vez con asistencia de su gerente general, Alejandro Pizarro Brante, para definir áreas de colaboración, fundamentalmente de apoyo a nuevos proyectos que incorporan innovación y tecnología, tarea que concierne al mencionado centro.

Copefrut-Cooperativa Agrícola y Frutícola- fue fundada en 1955 y actualmente lidera las exportaciones de kiwi, en nuestro país, junto con vender al exterior manzanas, peras, uvas y cerezas, entre otras frutas.

Pesar por muerte de hijo de miembro de Junta Directiva

El pasado martes 5 de septiembre, Jaime Crispi Lago, hijo de Jaime Crispi Soler, integrante de la Junta Directiva de nuestra Casa de Estudios, falleció luego de sufrir un lamentable accidente.

Crispi, quien oficiaba como presidente del Consejo Asesor Presidencial para la Reforma de Políticas de la Infancia, se destacó también como jefe de estudios de la Dirección de Presupuestos y asesor del ex ministro de Ha-

cienda, Nicolás Eyzaguirre.

La comunidad universitaria lamenta profundamente el fallecimiento de este joven ingeniero comercial y expresa sus condolencias a sus familiares y cercanos.

JUAN ROMÁN, DIRECTOR DE ESCUELA DE ARQUITECTURA

“En Curtiduría se están logrando los objetivos que nos propusimos”

■ Para el académico, el Taller de Obra 2006 que se realiza en la localidad ubicada en la ribera norte del río Maule, en una versión mucho más madura que los trabajos que se hicieron en González Bastidas y Corinto.

La ejecución de los trabajos del Taller de Obra de Arquitectura, en Curtiduría, ha logrado cumplir con los objetivos definidos cuando comenzó el proyecto y ha alcanzado un nivel de madurez superior a las anteriores dos versiones, afirmó el director de la Escuela, Juan Román.

“Creo que se está logrando lo que pensamos en un momento. Para nosotros es una cosa muy importante y son pocas las oportunidades que tienen los estudiantes de construir antes de titularse. En ese sentido, lo vemos como una preparación para la titulación”, expresó.

El Taller de Obras es una instancia curricular que instala a los alumnos de segundo y cuarto año en un proceso que conjuga investigación y construcción para conducir el impacto de la modernidad en los pueblos del valle central, explicó el académico, experiencia en la que los



alumnos tienen pueden acercarse a la comunidad y de ver la obra concreta.

Este año los trabajos se realizan en la localidad de Curtiduría, que con 140 habitantes, se ubica al poniente de Talca, en la ribera norte del río Maule.

Para Román, el proceso ha dado un paso desde lo estético hacia lo

ético, pues a diferencia de las experiencias en González Bastidas y Corinto, este año se está construyendo de acuerdo con las necesidades concretas de la comunidad, pues se realizó un exhaustivo diagnóstico coincidente con las demandas de los habitantes, que “felizmente dijeron que querían una plaza, una escalera y unos juegos para niños”.

PENSAR HACIENDO Y REFORZAR LA IDENTIDAD

El director de la carrera considera que la principal característica de este taller que el alumno “piensa haciendo”, es decir, “ya no piensa en abstracto, en la inmortalidad del cangrejo, sino que piensa en lo que tiene por delante, el material y el problema que tiene, por la comunidad que está a la espera”.

En esta dimensión adquiere sen-

tido la cotidianidad y los usos que la comunidad da a lo que se construye, pues según explicó Román, sólo quedan en el tiempo los trabajos que crean identificación.

“Lo que más hemos aprendido es a insertarnos en un proceso social y eso tiene que ver mucho con la ética, el ver por el otro, no ver por nosotros solamente, sino que ver por el otro”, manifestó, tomando en cuenta de que se trata de una localidad muy vulnerable en cuanto a la accesibilidad a servicios y educación, entre otros.

Es así como la Arquitectura debe plantearse qué hacer desde esta disciplina, explicó Román, para reforzar la identidad del pueblo.

“Lo que podemos aportar desde ese punto de vista como arqui-

tecto es (crear) un espacio público que tenga la capacidad de generar identidad en una comunidad – como puede ser la plaza– y creo que una comunidad que tiene identidad es capaz desde ahí solucionar sus problemas”, señaló.

En definitiva, el conflicto se ubica en una comunidad que si no refuerza su identidad está condenada a desaparecer, pues en el lugar no hay trabajo que retenga a los jóvenes.

Más allá del proceso, explicó Román, el aporte de estos talleres permite resolver además, cuestiones circunstanciales, como la entrada de recursos por la llegada de 200 estudiantes, que deben alojarse y comer en el lugar mientras que se desarrollan los trabajos.

POR DOS AÑOS

Conap acredita a Magíster en Gestión Tecnológica

La Comisión Nacional de Acreditación de Postgrado (Conap) determinó respaldar al programa Magíster en Gestión Tecnológica con énfasis en Biotecnología, que imparte la Universidad de Talca en el Campus Santiago de nuestra Corporación desde el año 2005.

El director del Magíster, profesor Peter Caligari, expresó su satisfacción tras conocer la noticia en las últimas horas, que otorga, en términos prácticos, un sello de calidad a este programa por un período de dos años, el máximo que entrega la Conap para este tipo de postgrados.

El profesor Caligari destacó el respaldo recibido en una área de reciente desarrollo en el que hacer institucional: la gestión tecnológica. Junto con ello también resaltó que la acreditación del Magíster permitirá a los estudiantes acceder a becas otorgadas por Conicyt y contribuirá al desa-



Prof. Peter Caligari, director del Programa Magíster en Gestión Tecnológica con énfasis en Biotecnología.

rollo de esta línea de investigación al interior de la Universidad.

El Magíster en Gestión Tecnológica con énfasis en Biotecnología comenzó a impartirse en la Universidad de Talca el año pasado, luego que la Fundación

para la Innovación Agraria (FIA) otorgara financiamiento, a través de un concurso. A partir de esta iniciativa surgió el Diplomado en Gestión Tecnológica, que contó para su puesta en funcionamiento con el respaldo del Programa Bicentenario de Ciencia y Tecnología, de Conicyt. En la actualidad, dispone 38 estudiantes, en sus dos primeras promociones.

El programa busca la formación de investigadores, académicos y profesionales en el área de gestión tecnológica, con énfasis en la biotecnología silvoagrícola. De esta manera, se espera que estos recursos humanos formados al amparo de este postgrado puedan comprender y analizar las causas y consecuencias del cambio científico y tecnológico, reconocer las nuevas oportunidades comerciales, siendo capaces de analizar también cuáles son las oportunidades sustentables económicamente.

FACE da bienvenida a alumnos extranjeros

Autoridades y académicos de la Facultad de Ciencias Empresariales (FACE) dieron la bienvenida a los 12 estudiantes extranjeros que este semestre se han incorporado a dicha instancia académica en el marco de los convenios de intercambio suscritos.

La cita fue presidida por el decano José Rojas Méndez y a ella asistieron, entre otros, el Director de la Escuela de Ingeniería Comercial prof. Moisés Falcón Alvear, Director de la Escuela de Contador Público y Auditor prof. José Salas Ávila, y el Coordinador de actividades internacionales de la FACE Dr. Martin Schaffernicht,

Los estudiantes extranjeros proceden de Suecia, México, Holanda y Alemania.

En la oportunidad, el decano Rojas presentó a los nuevos alumnos información acerca de la Universidad de Talca y la Facultad de Ciencias Empresariales. En su intervención destacó especialmente los reconocimientos externos que se han recibido por la calidad de las carreras y programas de postgrado que imparte la FACE. Por su parte los alumnos extranjeros expresaron gratos comentarios de relacionados con la Universidad y Facultad.



ORGANIZADA POR EL INSTITUTO DE MATEMÁTICA Y FÍSICA

Alumnos del Liceo Abate Molina ganaron Olimpiada Regional de Física



El Liceo Abate Molina (LAM), de Talca, arrasó en la Olimpiada Regional de Física, al obtener los tres primeros lugares de la competencia.

El Liceo Abate Molina (LAM) de Talca arrasó en la Olimpiada Regional de Física, al obtener los tres primeros lugares de la competencia científica, entre 127 estudiantes de diversos establecimientos maulinos, de los cuales 16 seleccionados pasaron a la segunda etapa.

Pía Lois Morales, de Cuarto H, se perfiló claramente como la ganadora indiscutible, según el coordinador del comité que organizó la olimpiada, Walter Busenius, tras obtener con distancia los mejores puntajes en las tres pruebas teóricas y tres experimentales, en los Laboratorios de

Física de la Universidad de Talca, a las que debieron someterse los seleccionados, durante dos días.

A sus 17 años, Pía tiene claro que quiere estudiar ingeniería y aunque afirma que no deja de lado completamente el “carrete” de fin de semana, admite que “este año he estudiado mucho más y me preparé harto para participar”. El segundo lugar lo obtuvo Cristián Araujo, de Tercero G y, el tercero, Claudio Salas, de Tercero A, todos del LAM. Cuarto quedó Nicolás Triviño, del Colegio Constitución, de esta ciudad, quien junto con manifestar su predilección por la Física, anunció también el deseo de estudiar Ingeniería, al igual que Edgar Araya, del Colegio Providencia, de Parral, quien obtuvo el quinto lugar.

Los once clasificados restan-

tes recibieron un certificado “por su excelente desempeño”. Esta fue la 16° versión de la olimpiada, organizada por el Instituto de Matemática y Física de la Universi-

dad de Talca y la ganadora representará a la región en la olimpiada nacional de la disciplina, que se llevará a efecto en noviembre en Copiapó.

ENCUENTRO EN CIENCIAS FORESTALES

Ex alumnas relataron sus experiencias a futuras ingenieras

■ Según la directora de Ingeniería Forestal, Marcia Vásquez, la actividad buscaba motivar a las actuales estudiantes por medio de las vivencias de quienes ya se han encontrado con el machismo en el mundo laboral.

Un grupo de cinco ex alumnas de la Facultad de Ciencias Forestales de nuestra Universidad asistieron a un encuentro con futuras profesionales de las carreras de Ingeniería Forestal e Ingeniería en Industria de la Madera, para compartir sus experiencias en el mundo laboral.

Para la directora de Escuela, Marcia Vásquez, el sentido de la actividad fue “motivar a las alumnas para que ellas vean que tienen una oportunidad en el mundo laboral, sobre todo con lo que significa que la mujer esté ocupando cargos importantes”, además de comprender que “el género en este momento está tomando importancia, lo que es una oportunidad que ellas tienen que tomar”.

La académica agregó que la inserción de la mujer en el mundo laboral es óptima cuando la mujer se conoce a sí misma y elimina la barrera del machismo “que no es solamente de los hombres, sino también de las mujeres”.

Al encuentro asistieron las ingenieras forestales María Teresa Wittersheim titulada en 1992 y que ejerce en el SAG en el área de Planificación y Control; Ingrid Ibarra Castro, titulada en 2003 y que trabaja como jefe del área de seco-cepillado del Aserradero Coyinco-Planta Cholguán del grupo Arauco; Elizabeth Parada, titulada el año 1995, actualmente como Jefe del Departamento de Control y Gestión de la empresa de Ingeniería Megaproject; Paola Paiva Carrasco, titulada en 1990, que labora como coordinadora de Vivero en CONAF Maule; y Claudia Espinoza Palma, quien es además ingeniera en Industrias de la Madera titulada en 2003, quien es Jefe de Control proceso de la empresa de embalaje Termac y Jefe de Sistema de Gestión Integrado en Planta Villa Alegre.



Ex alumnas de la carrera de Ingeniería Forestal relataron sus experiencias a sus futuras colegas.

CAMPUS LIRCAY

Diplomático de Taiwán visitó Universidad para estrechar lazos culturales

■ Además de establecer relaciones comerciales, las autoridades taiwanesas desean alcanzar vínculos culturales y educacionales con la capital del Maule.

El Director de Asuntos Consulares de Taiwán, Iván Lo, acompañado de una comitiva diplomática, visitó la Universidad de Talca con el objeto de generar nuevos lazos culturales, en el marco de unas conversaciones para afianzar las relaciones comerciales entre la capital maulina y la ciudad puerto Taichung, de la isla asiática.

En la ocasión, el diplomático señaló que por medio de intercambios comerciales entre Taiwán y Chile es posible generar una expansión en las áreas académicas y culturales.

“Estamos empujando con la cooperación de la municipalidad de Talca, firma de acuerdo de hermanamiento entre la ciudad de Talca y la ciudad de Taichung”, indicó, Iván Lo, por medio de un

acuerdo de hermanamiento para “intercambiar visitas a través para discutir sobre la posibilidad de estrechar una relación turística y de comercio, además de proyectos de inversión en alta tecnología”.

Durante el encuentro en el Campus Lircay de nuestra Corporación se mencionó que la Oficina Económica y Cultural de Taiwán en Chile ofrece cuatro becas para cualquier carrera de pregrado y postgrado, que constan de 750 dólares mensuales, además de financiamiento orientado al área agrícola para especializarse en agricultura tropical.

A la actividad, inaugurada por el rector Juan Antonio Rock, llegó el alcalde Patricio Herrera quien destacó que la municipalidad talquina “está en pleno proceso de

internacionalización”.

A su juicio, esta vinculación entre el país asiático y la Universidad de Talca para posibles intercambios culturales, educacionales, empresariales, es muy relevante, pues “consideramos que Taiwán es una potencia tecnológica en el mundo de la cual tenemos mucho que aprender. Pero también ellos quieren vincularse con nosotros, creo que es muy favorable también para ellos el vincularse con la séptima región, donde como todos sabemos la Presidenta (Michelle) Bachelet ha definido a Chile como un país que tiene que desarrollarse como una potencia agroalimentaria, y en eso nosotros tenemos una labor muy importante que realizar como región”.